Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

Analiza ryzyka

1. **Uszkodzenie skóry**: Ryzyko skaleczeń lub podrażnień skóry podczas używania grzebienia.
2. **Zepsucie urządzenia**: Możliwość uszkodzenia golarki podczas korzystania z grzebienia.
3. **Przegrzanie**: Ryzyko przegrzania urządzenia podczas długotrwałego użytkowania.
4. **Nieprawidłowa utylizacja**: Potencjalne zagrożenia dla środowiska wynikające z niewłaściwego usuwania produktu.

Instrukcja bezpiecznego używania

1. **Przed użyciem**:
    - Upewnij się, że grzebień jest czysty i suchy.
    - Sprawdź stan techniczny golarki i grzebienia przed każdym użyciem.
2. **Podczas używania**:
    - Delikatnie przeczesuj włosy, unikając nadmiernego nacisku.
    - Nie używaj grzebienia na uszkodzonej lub podrażnionej skórze.
    - Unikaj kontaktu grzebienia z wodą podczas pracy golarki, chyba że jest to urządzenie wodoodporne.
3. **Po użyciu**:
    - Odłącz golarkę od źródła zasilania przed czyszczeniem.
    - Wyczyść grzebień suchą ściereczką. Nie używaj agresywnych środków chemicznych.
    - Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od dzieci.

Instrukcja utylizacji

- **Elektroniczne komponenty**: Oddaj golarkę i grzebień do punktu zbiórki elektroodpadów.
- **Elementy plastikowe i metalowe**: Segreguj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.
- **Baterie**: Jeśli produkt jest zasilany bateriami, usuń je i zutylizuj zgodnie z instrukcjami producenta.

English

These safety instructions have been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on the general product safety (GPSR). They aim to protect users from hazards arising from improper use. Warnings have been formulated in a simple and understandable manner, with older persons and those with mobility limitations in mind.

Product intended for persons over 14 years of age.

Risk Analysis

1. **Skin Injury**: Risk of cuts or skin irritation when using the comb.
2. **Device Damage**: Possibility of damaging the trimmer while using the comb.
3. **Overheating**: Risk of device overheating during prolonged use.
4. **Improper Disposal**: Potential environmental hazards from improper disposal of the product.

Safe Use Instructions

1. **Before Use**:
    - Ensure the comb is clean and dry.
    - Check the condition of the trimmer and comb before each use.
2. **During Use**:
    - Gently comb through hair, avoiding excessive pressure.
    - Do not use the comb on damaged or irritated skin.
    - Avoid contact of the comb with water during trimmer operation unless the device is waterproof.
3. **After Use**:
    - Disconnect the trimmer from the power source before cleaning.
    - Clean the comb with a dry cloth. Do not use harsh chemical agents.
    - Store the product in a dry place, away from children.

Disposal Instructions

- **Electronic Components**: Take the trimmer and comb to an electronic waste collection point.
- **Plastic and Metal Parts**: Recycle according to local recycling regulations.
- **Batteries**: If the product is battery-operated, remove them and dispose of according to the manufacturer's instructions.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny na základě požadavků Nařízení (EU) 2023/988 o obecném bezpečí výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před nebezpečími plynoucími z nesprávného používání. Upozornění byla formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Produkt určen pro osoby starší 14 let.

Analýza rizik

1. **Poškození kůže**: Riziko pořezání nebo podráždění kůže při používání hřebenu.
2. **Poškození zařízení**: Možnost poškození holicího stroje při používání hřebenu.
3. **Přehřátí**: Riziko přehřátí zařízení při dlouhodobém používání.
4. **Nesprávná likvidace**: Potenciální environmentální nebezpečí z nesprávné likvidace produktu.

Instrukce pro bezpečné použití

1. **Před použitím**:
    - Ujistěte se, že je hřeben čistý a suchý.

    - Před každým použitím zkontrolujte technický stav holicího stroje a hřebenu.
2. **Během použití**:
    - Jemně česejte vlasy, vyhněte se nadměrnému tlaku.
    - Nepoužívejte hřeben na poškozené nebo podrážděné kůži.
    - Vyhněte se kontaktu hřebenu s vodou během používání holicího stroje, pokud zařízení není vodotěsné.
3. **Po použití**:
    - Před čištěním odpojte holicí stroj od zdroje napájení.
    - Hřeben očistěte suchým hadříkem. Nepoužívejte agresivní chemikálie.
    - Produkt skladujte na suchém místě, mimo dosah dětí.

Instrukce pro likvidaci

- **Elektronické komponenty**: Odevzdejte holicí stroj a hřeben do sběrného místa elektroodpadu.
- **Plastové a kovové části**: Recyklujte podle místních předpisů o třídění odpadu.
- **Baterie**: Pokud je produkt napájen bateriemi, odstraňte je a likvidujte podle pokynů výrobce.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené na základe požiadaviek Nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred nebezpečenstvami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia boli formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Produkt určený pre osoby staršie 14 rokov.

Analýza rizík

1. **Poškodenie kože**: Riziko prerezenia alebo podráždenia kože pri používaní hrebeňa.
2. **Poškodenie zariadenia**: Možnosť poškodenia holiaceho strojčeka pri používaní hrebeňa.
3. **Prehrievanie**: Riziko prehriatia zariadenia pri dlhodobom používaní.
4. **Nesprávna likvidácia**: Potenciálne environmentálne nebezpečenstvá z nesprávnej likvidácie produktu.

Pokyny pre bezpečné používanie

1. **Pred použitím**:
    - Uistite sa, že je hrebeň čistý a suchý.
    - Pred každým použitím skontrolujte technický stav holiaceho strojčeka a hrebeňa.
2. **Počas používania**:
    - Jemne češte vlasy, vyhýbajte sa nadmernému tlaku.
    - Nepoužívajte hrebeň na poškodenú alebo podráždenú kožu.
    - Vyhnite sa kontaktu hrebeňa s vodou počas používania holiaceho strojčeka, pokiaľ zariadenie nie je vodotesné.
3. **Po použití**:

- Pred čistením odpojte holiaci strojček od zdroja napájania.
- Hrebeň očistite suchou handričkou. Nepoužívajte agresívne chemikálie.
- Produkt skladujte na suchom mieste, mimo dosahu detí.

Pokyny pre likvidáciu

- **Elektronické komponenty**: Odovzdajte holiaci strojček a hrebeň do zberného miesta elektroodpadu.
- **Plastové a kovové časti**: Recyklujte podľa miestnych predpisov o triedení odpadu.
- **Batérie**: Ak je produkt napájaný batériami, odstráňte ich a likvidujte podľa pokynov výrobcu.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden auf der Grundlage der Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung schützen. Warnhinweise wurden einfach und verständlich formuliert, unter Berücksichtigung älterer Personen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Produkt geeignet für Personen über 14 Jahre.

Risikobewertung

1. **Hautverletzungen**: Risiko von Schnittverletzungen oder Hautreizungen beim Gebrauch des Kamms.
2. **Geräteschäden**: Möglichkeit der Beschädigung des Trimmers beim Gebrauch des Kamms.
3. **Überhitzung**: Risiko der Überhitzung des Geräts bei längerer Nutzung.
4. **Unsachgemäße Entsorgung**: Potenzielle Umweltgefahren durch unsachgemäße Entsorgung des Produkts.

Gebrauchsanweisung für sicheres Verwenden

1. **Vor der Verwendung**:
    - Stellen Sie sicher, dass der Kamm sauber und trocken ist.
    - Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den technischen Zustand des Trimmers und des Kamms.
2. **Während der Verwendung**:
    - Kämmen Sie sanft durch das Haar, vermeiden Sie übermäßigen Druck.
    - Verwenden Sie den Kamm nicht auf beschädigter oder gereizter Haut.
    - Vermeiden Sie den Kontakt des Kamms mit Wasser während des Betriebs des Trimmers, es sei denn, das Gerät ist wasserdicht.
3. **Nach der Verwendung**:
    - Trennen Sie den Trimmer vor der Reinigung vom Stromnetz.
    - Reinigen Sie den Kamm mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Mittel.

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.

Entsorgungshinweise

- **Elektronische Komponenten**: Bringen Sie den Trimmer und den Kamm zu einer Sammelstelle für Elektroabfälle.
- **Kunststoff- und Metallteile**: Recyceln Sie gemäß den lokalen Recyclingvorschriften.
- **Batterien**: Wenn das Produkt batteriebetrieben ist, entfernen Sie die Batterien und entsorgen Sie sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.

Українська

Ці інструкції з безпеки були підготовлені відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від небезпек, що виникають внаслідок неправильного використання. Попередження сформульовано просто і зрозуміло, з урахуванням осіб похилого віку та осіб з обмеженими руховими можливостями.

Продукт призначений для осіб віком понад 14 років.

Аналіз ризиків

1. **Травми шкіри**: Ризик порізів або подразнень шкіри під час використання гребінця.
2. **Пошкодження пристрою**: Можливість пошкодження гоління під час використання гребінця.
3. **Перегрів**: Ризик перегріву пристрою при тривалому використанні.
4. **Неправильне утилізація**: Потенційні екологічні небезпеки через неправильне утилізування продукту.

Інструкції з безпечного використання

1. **Перед використанням**:
   - Переконайтеся, що гребінець чистий і сухий.
   - Перевірте технічний стан гоління та гребінця перед кожним використанням.
2. **Під час використання**:
   - Обережно розчісуйте волосся, уникаючи надмірного тиску.
   - Не використовуйте гребінець на пошкодженій або подразненій шкірі.
   - Уникайте контакту гребінця з водою під час роботи гоління, якщо пристрій не є водонепроникним.
3. **Після використання**:
   - Відключіть гоління від джерела живлення перед очищенням.
   - Очистіть гребінець сухою тканиною. Не використовуйте агресивні хімічні засоби.
   - Зберігайте продукт у сухому місці, недоступному для дітей.

Інструкції з утилізації

- **Електронні компоненти**: Знесіть гоління та гребінець до пункту збору електронних відходів.

- **Пластикові та металеві частини**: Сортуйте відповідно до місцевих правил переробки.
- **Батареї**: Якщо продукт працює на батарейках, видаліть їх та утилізуйте відповідно до інструкцій виробника.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în baza cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii de pericolele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele au fost formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, având în vedere persoanele în vârstă și cele cu limitări de mobilitate.

Produs destinat persoanelor peste 14 ani.

Analiză de risc

1. **Leziuni ale pielii**: Riscul de tăieturi sau iritații ale pielii în timpul utilizării pieptenului.
2. **Deteriorarea dispozitivului**: Posibilitatea deteriorării aparatului de ras în timpul utilizării pieptenului.
3. **Supraîncălzire**: Riscul de supraîncălzire a dispozitivului în timpul utilizării prelungite.
4. **Eliminare necorespunzătoare**: Riscuri potențiale pentru mediu datorate eliminării necorespunzătoare a produsului.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

1. **Înainte de utilizare**:
    - Asigurați-vă că pieptenul este curat și uscat.
    - Verificați starea tehnică a aparatului de ras și a pieptenului înainte de fiecare utilizare.
2. **În timpul utilizării**:
    - Pieptănați ușor părul, evitând presiunea excesivă.
    - Nu folosiți pieptenul pe piele deteriorată sau iritată.
    - Evitați contactul pieptenului cu apa în timpul funcționării aparatului de ras, decât dacă dispozitivul este impermeabil.
3. **După utilizare**:
    - Deconectați aparatul de ras de la sursa de alimentare înainte de curățare.
    - Curățați pieptenul cu o cârpă uscată. Nu folosiți agenți chimici agresivi.
    - Păstrați produsul într-un loc uscat, departe de copii.

Instrucțiuni de eliminare

- **Componente electronice**: Depuneți aparatul de ras și pieptenul la un punct de colectare a deșeurilor electronice.
- **Părți din plastic și metal**: Reciclați conform reglementărilor locale de reciclare.
- **Baterii**: Dacă produsul este alimentat de baterii, îndepărtați-le și eliminați-le conform instrucțiunilor producătorului.

Magyar

Ezeket a biztonsági útmutatókat az Európai Unió 2023/988 számú rendelete (GPSR) általános termékkövetelményei alapján készítettük. Céljuk a felhasználók védelme a helytelen használatból eredő

veszélyektől. A figyelmeztetések egyszerű és érthető módon lettek megfogalmazva, idősebb személyek és mozgáskorlátozottak számára.

A termék 14 évesnél idősebb személyek számára készült.

Kockázatelemzés

1. **Bőr sérülései**: Vágások vagy bőrirritáció kockázata a fésű használata közben.
2. **Eszköz sérülése**: A borotválók károsodásának lehetősége a fésű használata közben.
3. **Túlmelegedés**: Az eszköz túlmelegedésének kockázata hosszú távú használat során.
4. **Helytelen ártalmatlanítás**: A termék helytelen ártalmatlanítása esetén potenciális környezeti veszélyek.

Biztonságos használati útmutató

1. **Használat előtt**:
    - Győződjön meg róla, hogy a fésű tiszta és száraz.
    - Minden használat előtt ellenőrizze a borotváló és a fésű technikai állapotát.
2. **Használat közben**:
    - Finoman fésülje át a hajat, kerülve a túlzott nyomást.
    - Ne használja a fésűt sérült vagy irritált bőrön.
    - Kerülje a fésű vízzel való érintkezését a borotváló működése közben, kivéve, ha az eszköz vízálló.
3. **Használat után**:
    - Tisztítás előtt húzza ki a borotválót a hálózatról.
    - Törölje száraz ronggyal a fésűt. Ne használjon agresszív vegyi anyagokat.
    - Tárolja a terméket száraz helyen, gyermekektől elzárva.

Ártalmatlanítási útmutató

- **Elektronikai alkatrészek**: Vigye a borotválót és a fésűt egy elektronikai hulladék gyűjtőhelyre.
- **Műanyag és fém részek**: Szelektív hulladékgyűjtés szerint hasznosítsa a helyi szabályozásoknak megfelelően.
- **Akkumulátorok**: Ha a termék elemmel működik, távolítsa el az akkumulátorokat és hasznosítsa a gyártó utasításai szerint.

Български

Тези инструкции за безопасност са подготвени въз основа на изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 за общата безопасност на продуктите (GPSR). Те са предназначени да защитят потребителите от опасности, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, имайки предвид възрастните хора и хората с ограничена подвижност.

Продуктът е предназначен за лица над 14 години.

Анализ на риска

1. **Нараняване на кожата**: Риск от порязвания или раздразнения на кожата при използване на гребен.
2. **Повреда на устройството**: Възможност за повреда на

бръсначката при използване на гребена.

3. **Прегряване**: Риск от прегряване на устройството при продължителна употреба.
4. **Неправилно изхвърляне**: Потенциални екологични опасности от неправилно изхвърляне на продукта.

Инструкции за безопасна употреба

1. **Преди употреба**:
    - Уверете се, че гребенът е чист и сух.
    - Проверете техническото състояние на бръсначката и гребена преди всяко използване.
2. **По време на употреба**:
    - Внимателно разресвайте косата, избягвайки прекомерен натиск.
    - Не използвайте гребена на повредена или раздразнена кожа.
    - Избягвайте контакт на гребена с вода по време на работа на бръсначката, освен ако устройството не е водоустойчиво.
3. **След употреба**:
    - Изключете бръсначката от източника на захранване преди почистване.
    - Почистете гребена със суха кърпа. Не използвайте агресивни химикали.
    - Съхранявайте продукта на сухо място, извън обсега на деца.

Инструкции за изхвърляне

- **Електронни компоненти**: Донесете бръсначката и гребена до пункт за събиране на електронни отпадъци.
- **Пластмасови и метални части**: Рециклирайте според местните разпоредби за сортиране на отпадъци.
- **Батерии**: Ако продуктът работи с батерии, премахнете ги и изхвърлете според инструкциите на производителя.

Ελληνικά

Αυτές οι οδηγίες ασφαλείας έχουν προετοιμαστεί βάσει των απαιτήσεων του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από κινδύνους που προκύπτουν από κακή χρήση. Οι προειδοποιήσεις έχουν διατυπωθεί με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τους ηλικιωμένους και τα άτομα με κινητικά περιορισμούς.

Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

Ανάλυση Κινδύνου

1. **Τραυματισμός Δέρματος**: Κίνδυνος κοψιμάτων ή ερεθισμών του δέρματος κατά τη χρήση της χτένας.
2. **Φθορά Συσκευής**: Δυνατότητα ζημιάς της ξυριστικής συσκευής κατά τη χρήση της χτένας.
3. **Υπερθέρμανση**: Κίνδυνος υπερθέρμανσης της συσκευής κατά τη μακροχρόνια χρήση.
4. **Ακατάλληλη Απόρριψη**: Δυνητικοί περιβαλλοντικοί κίνδυνοι από την

ακατάλληλη απόρριψη του προϊόντος.

Οδηγίες Ασφαλούς Χρήσης

1. **Πριν τη χρήση**:
    - Βεβαιωθείτε ότι η χτένα είναι καθαρή και στεγνή.
    - Ελέγξτε την τεχνική κατάσταση της ξυριστικής συσκευής και της χτένας πριν από κάθε χρήση.
2. **Κατά τη χρήση**:
    - Χτένετε απαλά τα μαλλιά, αποφεύγοντας την υπερβολική πίεση.
    - Μην χρησιμοποιείτε τη χτένα σε κατεστραμμένο ή ερεθισμένο δέρμα.
    - Αποφύγετε την επαφή της χτένας με το νερό κατά τη λειτουργία της ξυριστικής συσκευής, εκτός αν η συσκευή είναι ανθεκτική στο νερό.
3. **Μετά τη χρήση**:
    - Αποσυνδέστε τη ξυριστική συσκευή από την πηγή ενέργειας πριν από τον καθαρισμό.
    - Καθαρίστε τη χτένα με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά χημικά μέσα.
    - Αποθηκεύστε το προϊόν σε στεγνό μέρος, μακριά από παιδιά.

Οδηγίες Απόρριψης

- **Ηλεκτρονικά Στοιχεία**: Φέρτε τη ξυριστική συσκευή και τη χτένα σε σημείο συλλογής ηλεκτρονικών απορριμμάτων.
- **Πλαστικά και Μεταλλικά Στοιχεία**: Ανακυκλώστε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης.
- **Μπαταρίες**: Αν το προϊόν λειτουργεί με μπαταρίες, αφαιρέστε τις και απορρίψτε τις σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos remiantis Europos Sąjungos reglamento (ES) 2023/988 dėl bendrosios produktų saugos (GPSR) reikalavimais. Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo pavojų, kylantys dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai formuluoti paprastai ir suprantamai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus asmenis ir žmones su judėjimo apribojimais.

Produktas skirtas asmenims, vyresnėms nei 14 metų.

Rizikos analizė

1. **Odos sužalojimai**: Rizika gauti pjūvius ar odos dirginimą naudojant šukę.
2. **Įrenginio pažeidimas**: Galimybė sugadinti kirpimo aparatą naudojant šukę.
3. **Perkaitimas**: Rizika, kad įrenginys perkaitins naudojimo metu.
4. **Netinkamas atliekų tvarkymas**: Potencialūs aplinkos pavojai dėl netinkamo produkto išmetimo.

Saugus naudojimo instrukcijos

1. **Prieš naudojimą**:
    - Įsitikinkite, kad šukė yra švari ir sausa.
    - Patikrinkite kirpimo aparato ir šukės techninę būklę prieš kiekvieną naudojimą.

2. **Naudojimo metu**:
    - Švelniai česinkite plaukus, vengdami per didelio spaudimo.
    - Nenaudokite šukės ant pažeistos ar sudirginusios odos.
    - Venkite šukės kontakto su vandeniu naudojant kirpimo aparatą, nebent įrenginys yra vandeniui atsparus.
3. **Po naudojimo**:
    - Prieš valant atjunkite kirpimo aparatą nuo maitinimo šaltinio.
    - Nuvalykite šukę sausais rankšluosčiu. Nenaudokite agresyvių cheminių priemonių.
    - Laikykite produktą sausoje vietoje, vaikiškam nepasiekiamumui.

Atliekų tvarkymo instrukcijos

- **Elektroniniai komponentai**: Pateikite kirpimo aparatą ir šukę elektroninių atliekų surinkimo vietai.
- **Plastiko ir metalo dalys**: Perdirbkite pagal vietos atliekų rūšiavimo taisykles.
- **Baterijos**: Jei produktas veikia baterijomis, juos pašalinkite ir išmetkite pagal gamintojo nurodymus.

Latviešu

Šīs drošības instrukcijas ir sagatavotas saskaņā ar Eiropas Savienības Regulas (ES) 2023/988 vispārējās produkta drošības (GPSR) prasībām. Tās ir paredzētas, lai aizsargātu lietotājus no briesmām, kas rodas nepareizas lietošanas rezultātā. Brīdinājumi ir formulēti vienkārši un saprotami, ņemot vērā vecāka gadagājuma personas un personas ar kustības ierobežojumiem.

Produkts paredzēts personām vecākām par 14 gadiem.

Riska analīze

1. **Ādas ievainojumi**: Risks saņemt griezumu vai ādas kairinājumu, lietojot ķemmīti.
2. **Ierīces bojājums**: Iespēja bojāt birstu, lietojot ķemmīti.
3. **Pārkaršana**: Risks, ka ierīce pārkaras ilgstošas lietošanas laikā.
4. **Nepareiza izmešana**: Potenciālas vides briesmas no nepareizas produkta izmešanas.

Drošas lietošanas instrukcijas

1. **Pirms lietošanas**:
    - Pārliecinieties, ka ķemmīte ir tīra un sausa.
    - Pārbaudiet birstas un ķemmītes tehnisko stāvokli pirms katras lietošanas.
2. **Lietošanas laikā**:
    - Maigi iekštīriet matus, izvairoties no pārmērīgas spiediena.
    - Nelietojiet ķemmīti bojātā vai kairinātā ādas virsmā.
    - Izvairieties no ķemmītes kontakta ar ūdeni, lietojot birstu, izņemot gadījumus, kad ierīce ir ūdensnecaurlaidīga.
3. **Pēc lietošanas**:
    - Pirms tīrīšanas atvienojiet birstu no strāvas avota.

- Notīriet ķemmīti ar sausu drānu. Nelietojiet agresīvas ķīmiskas vielas.
- Uzglabājiet produktu sausā vietā, ārpus bērnu sasniedzamības.

Izmešanas instrukcijas

- **Elektroniskie komponenti**: Ienesiet birstu un ķemmīti uz elektronisko atkritumu savākšanas vietu.
- **Plastmasas un metāla daļas**: Atkārtoti pārstrādājiet atbilstoši vietējām šķirošanas noteikumiem.
- **Baterijas**: Ja produkts darbojas ar baterijām, noņemiet tās un izmetiet saskaņā ar ražotāja norādījumiem.

Suomi

Nämä turvaohjeet on valmistettu Euroopan unionin asetuksen (EU) 2023/988 yleisestä tuoteturvallisuudesta (GPSR) vaatimusten mukaisesti. Ne on tarkoitettu suojaamaan käyttäjiä väärinkäytöstä aiheutuvilta vaaroilta. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisesti ja ymmärrettävästi, ottaen huomioon ikääntyneet henkilöt ja liikkumisrajoitteiset.

Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille henkilöille.

Riskianalyysi

1. **Ihon vahingoittuminen**: Leikkaus- tai ihon ärsytysriskit käyttäessäsi kampaa.
2. **Laitteen vaurioituminen**: Trimmaimen vaurioitumisen mahdollisuus kampaa käytettäessä.
3. **Ylikuumeneminen**: Laitteen ylikuumenemisriski pitkäaikaisen käytön aikana.
4. **Väärä hävittäminen**: Potentiaaliset ympäristöhaitat tuotteen väärästä hävittämisestä.

Turvallinen käyttöohje

1. **Ennen käyttöä**:
   - Varmista, että kampi on puhdas ja kuiva.
   - Tarkista trimmaimen ja kampin kunto ennen jokaista käyttöä.
2. **Käytön aikana**:
   - Kampa hiuksia varovasti välttäen liiallista painetta.
   - Älä käytä kampaa vaurioituneella tai ärtyneellä iholla.
   - Vältä kampin kosketusta veteen trimmaimen käytön aikana, ellet käytä vettäkestävää laitetta.
3. **Käytön jälkeen**:
   - Irrota trimmaimen virtalähteestä ennen puhdistusta.
   - Puhdista kampi kuivalla liinalla. Älä käytä voimakkaita kemikaaleja.
   - Säilytä tuote kuivassa paikassa, lasten ulottumattomissa.

Hävittämisohjeet

- **Elektroniset komponentit**: Vie trimma ja kampi elektroniikkajätteiden keräyspisteeseen.
- **Muovi- ja metalliosat**: Kierrätä paikallisten kierrätyssääntöjen mukaisesti.

- **Paristot**: Jos tuote toimii paristoilla, poista ne ja hävitä valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su na temelju zahtjeva Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jednostavnim i razumljivim jezikom, s posebnim naglaskom na starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Proizvod namijenjen osobama starijima od 14 godina.

Analiza rizika

1. **Ozljede kože**: Rizik od posjekotina ili iritacija kože tijekom korištenja češlja.
2. **Oštećenje uređaja**: Mogućnost oštećenja brijača tijekom korištenja češlja.
3. **Pregrijavanje**: Rizik od pregrijavanja uređaja tijekom dugotrajne uporabe.
4. **Nepravilna odlaganja**: Potencijalne opasnosti za okoliš uslijed nepravilnog odlaganja proizvoda.

Upute za sigurno korištenje

1. **Prije uporabe**:
    - Provjerite je li češalj čist i suh.
    - Provjerite tehničko stanje brijača i češlja prije svake uporabe.
2. **Tijekom uporabe**:
    - Nježno češljajte kosu, izbjegavajući preveliki pritisak.
    - Ne koristite češalj na oštećenoj ili nadraženoj koži.
    - Izbjegavajte kontakt češlja s vodom tijekom rada brijača, osim ako uređaj nije vodootporan.
3. **Nakon uporabe**:
    - Prije čišćenja isključite brijač iz strujnog izvora.
    - Očistite češalj suhom krpom. Ne koristite agresivne kemikalije.
    - Čuvajte proizvod na suhom mjestu, izvan dohvata djece.

Upute za odlaganje

- **Elektroničke komponente**: Odnesite brijač i češalj na mjesto za prikupljanje elektroničkog otpada.
- **Plastični i metalni dijelovi**: Reciklirajte prema lokalnim propisima o odlaganju otpada.
- **Baterije**: Ako proizvod koristi baterije, uklonite ih i odložite prema uputama proizvođača.

Slovenian

Te varnostne smernice so pripravljene na podlagi zahtev Uredbe (EU) 2023/988 o splorni varnosti izdelkov (GPSR). Namenjene so zaščiti uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana preprosto in razumljivo, ob upoštevanju starejših oseb ter oseb z omejenimi gibalnimi sposobnostmi.

Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.

Analiza tveganja

1. **Poškodbe kože**: Tveganje za rezljaje ali draženje kože med uporabo glavnika.
2. **Poškodba naprave**: Možnost poškodb brivnika med uporabo glavnika.
3. **Pregrevanje**: Tveganje pregrevanja naprave pri dolgotrajni uporabi.
4. **Nepravilno odlaganje**: Potencialne okoljske nevarnosti zaradi nepravilnega odlaganja izdelka.

Navodila za varno uporabo

1. **Pred uporabo**:
    - Prepričajte se, da je glavnik čist in suh.
    - Pred vsako uporabo preverite tehnično stanje brivnika in glavnika.
2. **Med uporabo**:
    - Nežno razčesavajte lase, se izogibajte prekomernemu pritisku.
    - Ne uporabljajte glavnika na poškodovani ali draženi koži.
    - Izogibajte se stiku glavnika z vodo med delovanjem brivnika, razen če je naprava vodoodporna.
3. **Po uporabi**:
    - Pred čiščenjem izklopite brivnik iz električnega omrežja.
    - Očistite glavnik s suho krpo. Ne uporabljajte agresivnih kemikalij.
    - Izdelek shranjujte na suhem mestu, stran od otrok.

Navodila za odlaganje

- **Elektronske komponente**: Odnesite brivnik in glavnik na zbirno mesto elektronskega odpadka.
- **Plastični in kovinski deli**: Reciklirajte v skladu z lokalnimi predpisi o recikliranju.
- **Baterije**: Če izdelek deluje na baterije, jih odstranite in odložite v skladu z navodili proizvajalca.

Français

Ces instructions de sécurité ont été préparées en vertu des exigences du Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers résultant d'une utilisation inappropriée. Les avertissements ont été formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et des personnes à mobilité réduite.

Produit destiné aux personnes de plus de 14 ans.

Analyse des risques

1. **Blessures cutanées** : Risque de coupures ou d'irritations cutanées lors de l'utilisation du peigne.
2. **Dommages à l'appareil** : Possibilité d'endommager le rasoir lors de l'utilisation du peigne.
3. **Surchauffe** : Risque de surchauffe de l'appareil en cas d'utilisation prolongée.
4. **Élimination incorrecte** : Risques environnementaux potentiels dus à une élimination inappropriée du produit.

Instructions d'utilisation sécurisée

1. **Avant utilisation** :

- Assurez-vous que le peigne est propre et sec.
- Vérifiez l'état technique du rasoir et du peigne avant chaque utilisation.

2. **Pendant l'utilisation** :
   - Peignez doucement les cheveux, en évitant une pression excessive.
   - N'utilisez pas le peigne sur une peau endommagée ou irritée.
   - Évitez le contact du peigne avec l'eau pendant le fonctionnement du rasoir, sauf si l'appareil est étanche.
3. **Après utilisation** :
   - Débranchez le rasoir de la source d'alimentation avant le nettoyage.
   - Nettoyez le peigne avec un chiffon sec. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs.
   - Conservez le produit dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

Instructions de mise au rebut

- **Composants électroniques** : Apportez le rasoir et le peigne à un point de collecte des déchets électroniques.
- **Pièces en plastique et en métal** : Recyclez conformément aux réglementations locales de tri des déchets.
- **Piles** : Si le produit fonctionne avec des piles, retirez-les et éliminez-les conformément aux instructions du fabricant.

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido preparadas de acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Tienen como objetivo proteger a los usuarios de peligros derivados de un uso inadecuado. Las advertencias se han formulado de manera simple y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y a aquellas con limitaciones de movilidad.

Producto destinado a personas mayores de 14 años.

Análisis de Riesgos

1. **Lesiones en la piel**: Riesgo de cortes o irritaciones en la piel al usar el peine.
2. **Daños al dispositivo**: Posibilidad de dañar la recortadora al usar el peine.
3. **Sobrecalentamiento**: Riesgo de sobrecalentamiento del dispositivo durante un uso prolongado.
4. **Eliminación incorrecta**: Posibles riesgos ambientales debido a la eliminación inadecuada del producto.

Instrucciones de Uso Seguro

1. **Antes de usar**:
   - Asegúrese de que el peine esté limpio y seco.
   - Revise el estado técnico de la recortadora y del peine antes de cada uso.
2. **Durante el uso**:
   - Peine el cabello suavemente, evitando una presión excesiva.

    - No use el peine sobre piel dañada o irritada.
    - Evite el contacto del peine con agua durante el funcionamiento de la recortadora, a menos que el dispositivo sea impermeable.
3. **Después de usar**:
    - Desconecte la recortadora de la fuente de alimentación antes de limpiarla.
    - Limpie el peine con un paño seco. No use agentes químicos agresivos.
    - Guarde el producto en un lugar seco, fuera del alcance de los niños.

Instrucciones de Eliminación

- **Componentes electrónicos**: Lleve la recortadora y el peine a un punto de recolección de residuos electrónicos.
- **Partes de plástico y metal**: Recicle de acuerdo con las regulaciones locales de reciclaje.
- **Baterías**: Si el producto funciona con baterías, retírelas y elimínelas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har utarbetats baserat på kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare från faror som uppstår vid felaktig användning. Varningarna har formulerats på ett enkelt och begripligt sätt med tanke på äldre personer och personer med rörelsebegränsningar.

Produkten är avsedd för personer över 14 år.

Riskanalys

1. **Hudskador**: Risk för snitt eller hudirritation vid användning av kammen.
2. **Skada på enheten**: Möjlighet att skada trimmern vid användning av kammen.
3. **Överhettning**: Risk för överhettning av enheten vid långvarig användning.
4. **Felaktig avfallshantering**: Potentiella miljöfaror vid felaktig avfallshantering av produkten.

Instruktioner för säker användning

1. **Innan användning**:
    - Se till att kammen är ren och torr.
    - Kontrollera trimmerns och kammens tekniska skick innan varje användning.
2. **Under användning**:
    - Kamma håret försiktigt och undvik överdrivet tryck.
    - Använd inte kammen på skadad eller irriterad hud.
    - Undvik att kammen kommer i kontakt med vatten under trimmerns drift, om inte enheten är vattentät.
3. **Efter användning**:
    - Koppla ur trimmern från strömkällan innan rengöring.
    - Rengör kammen med en torr trasa. Använd inte aggressiva kemikalier.
    - Förvara produkten på en torr plats, utom räckhåll för barn.

Instruktioner för avfallshantering

- **Elektroniska komponenter**: Ta trimmern och kammen till en insamlingsplats för elektroniskt avfall.
- **Plast- och metalldelar**: Återvinn enligt lokala återvinningsföreskrifter.
- **Batterier**: Om produkten drivs med batterier, ta bort dem och kassera enligt tillverkarens anvisningar.

Português

Estas instruções de segurança foram preparadas com base nos requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). Elas visam proteger os usuários contra perigos decorrentes do uso inadequado. Os avisos foram formulados de maneira simples e compreensível, tendo em conta as pessoas idosas e aquelas com limitações de mobilidade.

Produto destinado a pessoas com mais de 14 anos.

Análise de Risco

1. **Lesões na pele**: Risco de cortes ou irritações na pele ao usar o pente.
2. **Danos ao dispositivo**: Possibilidade de danificar o aparador ao usar o pente.
3. **Superaquecimento**: Risco de superaquecimento do dispositivo durante uso prolongado.
4. **Descarte inadequado**: Potenciais riscos ambientais decorrentes do descarte inadequado do produto.

Instruções de Uso Seguro

1. **Antes de usar**:
    - Certifique-se de que o pente está limpo e seco.
    - Verifique o estado técnico do aparador e do pente antes de cada uso.
2. **Durante o uso**:
    - Penteie o cabelo suavemente, evitando pressão excessiva.
    - Não use o pente em pele danificada ou irritada.
    - Evite o contato do pente com água durante o funcionamento do aparador, a menos que o dispositivo seja impermeável.
3. **Após o uso**:
    - Desconecte o aparador da fonte de alimentação antes de limpá-lo.
    - Limpe o pente com um pano seco. Não use agentes químicos agressivos.
    - Armazene o produto em um local seco, fora do alcance de crianças.

Instruções de Descarte

- **Componentes eletrônicos**: Leve o aparador e o pente a um ponto de coleta de resíduos eletrônicos.
- **Partes de plástico e metal**: Recicle de acordo com as regulamentações locais de reciclagem.
- **Baterias**: Se o produto for alimentado por baterias, remova-as e descarte-as conforme as instruções do fabricante.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld op basis van de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene

productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortvloeien uit onjuist gebruik. Waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke manier geformuleerd, met het oog op oudere personen en personen met beperkte mobiliteit.

Product bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar.

Risicoanalyse

1. **Huidletsel**: Risico op snijwonden of huidirritatie bij het gebruik van de kam.
2. **Beschadiging van het apparaat**: Mogelijkheid om de trimmer te beschadigen bij het gebruik van de kam.
3. **Oververhitting**: Risico op oververhitting van het apparaat bij langdurig gebruik.
4. **Onjuiste verwijdering**: Potentiële milieugevaren door onjuiste verwijdering van het product.

Veilig Gebruiksaanwijzing

1. **Voor gebruik**:
    - Zorg ervoor dat de kam schoon en droog is.
    - Controleer de technische staat van de trimmer en de kam voor elk gebruik.
2. **Tijdens gebruik**:
    - Kam het haar voorzichtig, vermijd overmatige druk.
    - Gebruik de kam niet op beschadigde of geïrriteerde huid.
    - Vermijd contact van de kam met water tijdens het gebruik van de trimmer, tenzij het apparaat waterdicht is.
3. **Na gebruik**:
    - Koppel de trimmer los van de stroombron voordat u deze reinigt.
    - Maak de kam schoon met een droge doek. Gebruik geen agressieve chemicaliën.
    - Bewaar het product op een droge plaats, buiten het bereik van kinderen.

Verwijderingsinstructies

- **Elektronische componenten**: Breng de trimmer en de kam naar een inzamelpunt voor elektronisch afval.
- **Plastic en metalen onderdelen**: Recycle volgens lokale recyclingvoorschriften.
- **Batterijen**: Als het product op batterijen werkt, verwijder ze en verwijder ze volgens de instructies van de fabrikant.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state preparate in base ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai pericoli derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono stati formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con limitazioni di mobilità.

Prodotto destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

Analisi del Rischio

1. **Lesioni cutanee**: Rischio di tagli o irritazioni della pelle durante l'uso del pettine.
2. **Danni al dispositivo**: Possibilità di danneggiare il rasoio durante l'uso del pettine.
3. **Surriscaldamento**: Rischio di surriscaldamento del dispositivo durante un uso prolungato.
4. **Smaltimento improprio**: Potenziali rischi ambientali derivanti dallo smaltimento improprio del prodotto.

Istruzioni per l'Uso Sicuro

1. **Prima dell'uso**:
    - Assicurarsi che il pettine sia pulito e asciutto.
    - Controllare lo stato tecnico del rasoio e del pettine prima di ogni utilizzo.
2. **Durante l'uso**:
    - Pettinare i capelli delicatamente, evitando eccessiva pressione.
    - Non utilizzare il pettine su pelle danneggiata o irritata.
    - Evitare il contatto del pettine con l'acqua durante il funzionamento del rasoio, a meno che il dispositivo non sia impermeabile.
3. **Dopo l'uso**:
    - Scollegare il rasoio dalla fonte di alimentazione prima della pulizia.
    - Pulire il pettine con un panno asciutto. Non utilizzare agenti chimici aggressivi.
    - Conservare il prodotto in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

Istruzioni per lo Smaltimento

- **Componenti elettronici**: Portare il rasoio e il pettine a un punto di raccolta per rifiuti elettronici.
- **Parti in plastica e metallo**: Riciclare secondo le normative locali sul riciclo.
- **Batterie**: Se il prodotto funziona a batterie, rimuoverle e smaltirle secondo le istruzioni del produttore.